



ベトナム語版 | Bản tiếng Việt

外国語版 家庭ごみ収集カレンダー (04/2026~03/2027)

Cách vứt rác gia đình

Vui lòng vứt những loại rác theo quy định ở nơi quy định, vào trước thời gian quy định của ngày thu gom loại rác đó. (Đến 8:00 a.m) Về phân loại rác của ngày hôm đó, v.v... vui lòng kiểm tra bảng "Lịch thu gom rác gia đình" của khu vực tương ứng.

(略語)

Cách tải về ứng dụng trên điện thoại thông minh

Hãy tải ứng dụng về từ những cửa hàng ứng dụng trực tuyến như AppStore hoặc Google Play.

[Nơi liên hệ:] TEL 059-229-3258
[Phi sử dụng ứng dụng] Miễn phí
(Mất phí sử dụng khi kết nối Internet tùy hợp đồng nhà mạng)



可燃 Rác đốt được

2 lần/tuần



Rác nhà bếp, vỏ sò
Đối với rác nhà bếp, vui lòng để ráo nước hoàn toàn rồi mới cho vào túi trong suốt, túi trong mờ để vứt đi.

Chất giữ lạnh, gói chống ẩm



Sản phẩm da thuộc - cao su
Chăn nệm (nhiều lông vũ, nhồi bông)

Cành, nhánh cây
Hãy dùng dây cột lại thành bó với những cành, khúc cây có độ dày dưới 5cm và độ dài dưới 1m

Khi vứt rác, hãy cho vào túi trong, túi trong mờ để vứt.

Với bao bì/đồ đựng bằng nhựa khó rửa sạch, vui lòng phân loại là rác đốt được.

容プラ Bao bì/hộp đựng bằng nhựa

1 lần/tuần



Dấu ký hiệu của bao bì/hộp đựng bằng nhựa
Những vật là một phần của đồ đựng, nắp đậy của đồ đựng hoặc bao bì vật được sử dụng để bảo quản, cố định sản phẩm



Các loại cốc, hộp đựng như
Cốc bánh pudding, hộp đựng trứng, hộp cơm của cửa hàng tiện lợi, v.v...



Các loại ống tuýp
Tuýp đựng sốt Mayonnaise, v.v...

Hãy lấy sạch những gì có bên trong như các vật rắn, v.v... trước khi vứt.

Đối với bao bì/đồ đựng bằng nhựa khó rửa sạch, vui lòng vứt chung với rác đốt được.



Nắp kín, đệm mút xốp
Vật liệu đệm làm từ xốp polystyrene

びん Chai

1 lần/tháng



Chai đựng thực phẩm, thức uống, như chai đựng rượu, nước ép, thức uống dinh dưỡng, gia vị, v.v...

- Hãy sử dụng hết sản phẩm bên trong, rửa sạch sẽ trước khi vứt.
- Hãy tháo nắp ra, để riêng phần "Kim loại/Rác không đốt được", và phần làm bằng nhựa,

資源 新聞紙

雑誌・雑紙

ダンボール

飲料用紙パック

衣類・布類

1 lần/tháng

Giấy

Giấy báo

Giấy báo và tờ quảng cáo



Tạp chí, giấy các loại

- Tạp chí hàng tuần, tạp chí hàng tháng, sách, từ điển bách khoa
- Sách giáo khoa, catalogue, hộp giấy, giấy gói
- Hộp khăn giấy, giấy dùng để photocopy, v.v...



Thùng các tông

Những loại giấy có mặt cắt ngang là đường lượn sóng



Trải cho bằng phẳng rồi dùng dây cột lại theo hình chữ thập.



Hộp giấy đựng đồ uống

Hộp giấy có mặt trắng bên trong (hộp sữa, hộp nước ép trái cây, v.v...)

Với hộp giấy có mặt trắng bên trong như hộp sữa, nước ép trái cây, v.v... hãy làm sạch bên trong hộp, sau đó rạch hộp ra, để cho khô ráo rồi dùng dây cột lại theo hình chữ thập để vứt.



Các loại quần áo, vải

- Áo len, áo thun, áo sơ mi, áo ni, quần jean, áo vest, quần dài, váy, kimono
- Ga giường, chăn



- Vui lòng làm sạch bụi và để cho khô ráo.
- Hãy bỏ vào túi trong suốt hoặc túi trong mờ rồi vứt để không bị ướt.

Đối với các loại giấy cũ, hãy trải phẳng ra, chống lại theo danh mục, dùng dây cột theo hình chữ thập rồi mới vứt.

危険

蛍光管

水銀式体温計

乾電池

スプレー缶・卓上カセットボンベ

使い捨てライター

1 lần/3 tháng

Đèn huỳnh quang, pin khô phải vứt riêng, không được để chung với loại rác khác.

Đèn huỳnh quang



Hãy cho vào vỏ hộp hoặc túi đựng đèn huỳnh quang, vứt cẩn thận để không làm vỡ.

Nhiệt kế thủy ngân



Hãy cho vào đồ đựng chuyên dụng để không bị vỡ, sau đó bỏ vào túi trong suốt hoặc túi trong mờ để vứt.

Pin khô



Hãy bỏ vào túi trong suốt hoặc túi trong mờ để vứt.

Bình xịt, bình ga mini để bàn, v.v...



Hãy bỏ vào túi trong suốt hoặc túi trong mờ để vứt.
Không cần phải đục lỗ bình xịt, v.v...

Bật lửa dùng hết



Hãy bỏ vào túi trong suốt hoặc túi trong mờ để vứt.

不燃

Rác không đốt được

2 lần/tháng



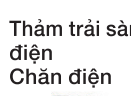
Các loại gương, kính thủy tinh



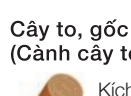
Các loại đồ gốm sứ



Chai đựng mỹ phẩm
Chai đựng chất khử trùng



Thảm trải sàn điện
Chân điện



Cây to, gốc cây
(Cành cây to, cành cây dài)

- Đối với thảm to hơn kích thước đệm ngồi, v.v... hãy cuộn tròn lại, sau đó dùng dây cột rồi mới vứt.
- Với các đồ vật đã bị vỡ, hãy cho vào túi trong, túi trong mờ rồi vứt.

ペット

Chai nhựa PET

2 lần/tháng



Biểu tượng thể hiện "Chai nhựa PET"



- Đối với nắp chai lọ, tem nhãn, hãy vứt vào ngày thu gom "Bao bì/đồ đựng bằng nhựa".
- Hãy sử dụng hết sản phẩm bên trong, rửa sạch sẽ trước khi vứt.



金属

Vật dụng bằng kim loại

2 lần/tháng



Sofa có lò xo
Xe đạp



Chảo, nồi



Các loại lon



Đồ điện gia dụng

- Đối với những vật dụng hoạt động bằng pin khô, hãy vứt vào ngày thu gom "Kim loại/Rác không đốt được".
- Đối với những vật dụng vốn khó biết được có phải là rác hay không, như xe đạp, sofa, v.v..., vui lòng dán mảnh giấy không dùng nữa có viết rõ "ゴミ (Rác)" vào vị trí dễ nhìn thấy, mong mọi người hợp tác để chúng tôi biết được đây là đồ vật không sử dụng nữa.
- Với trường hợp bếp lò nấu bằng dầu, v.v... vẫn còn sót lại dầu hỏa, hãy rút hết dầu bên trong ra rồi mới vứt. Trường hợp sử dụng "Pin khô", hãy tháo pin khô ra rồi vứt vào ngày thu gom "Rác nguy hiểm".

Loại rác thành phố không thu gom

- **Danh mục 4 đồ điện gia dụng: Luật tái chế đồ điện gia dụng "Máy điều hòa", "Tivi", "Tủ lạnh/tủ đông", "Máy giặt/máy sấy khô quần áo"**

◆ Phương pháp xử lý

- Nhà bán lẻ (cửa hàng bán sản phẩm) và doanh nghiệp thu gom - vận chuyển sẽ thu lại. (có tính phí)
- Hoặc mua phiếu tái chế tại bưu điện và vận chuyển đến nơi giao dịch quy định.



Máy điều hòa



Tủ lạnh/tủ đông



Tivi



Máy giặt/máy sấy khô quần áo

- **Máy tính: Luật Tái chế**

◆ Phương pháp xử lý

- Liên hệ với nhà sản xuất.
- Nếu không biết nhà sản xuất, vui lòng liên hệ với Hiệp hội xúc tiến PC3R.

☎ 03-5282-7685

Hiệp hội xúc tiến PC3R



- **Xe máy 50cc trở xuống, xe gắn máy: Luật Tái chế**

◆ Phương pháp xử lý

Vui lòng yêu cầu cửa hàng xử lý xe hai bánh bỏ đi, v.v... thu lại. (có tính phí)

☎ 050-3000-0727



- **Điện thoại di động: Luật Tái chế**

◆ Phương pháp xử lý

Phần thân máy, bộ sạc, pin sạc của điện thoại di động sẽ được cửa hàng bán, v.v... thu hồi.

(Mang đến Bãi tập trung rác sinh thái)



- **Rác thải y tế**

◆ Phương pháp xử lý

Đối với kim tiêm và những đồ vật có tính lây nhiễm, hãy hoàn trả lại cho các cơ sở y tế.

- **Rác thải ra từ các cơ sở kinh doanh (nơi diễn ra hoạt động kinh doanh như cửa hàng, cửa hàng ăn uống, văn phòng, nhà máy, v.v...)**

● Rác khó xử lý (vật không thể xử lý trong thành phố)

Bánh xe, bình ắc quy, đàn piano, sơn, dung môi, dầu (dầu thải), bình gas, thuốc độc hại, thuốc trừ sâu, thiết bị máy móc nông nghiệp, v.v...

◆ Phương pháp xử lý

Vui lòng nhờ đến cơ quan có chuyên môn xử lý để vứt rác. Hoặc vui lòng xác nhận với doanh nghiệp bán sản phẩm.

Liên hệ	Phân loại, thu gom rác	Phân loại, mang rác đi
Trong trường hợp liên hệ qua điện thoại, người gọi điện thoại phải là người có thể nói tiếng Nhật.	Ban Công tác Môi trường ☎ 059-237-5311	Trung tâm tái chế thành phố Tsu (Ban Cơ sở Môi trường) ☎ 059-237-0671